

Revision of

“Rescue and quality control of sub-daily meteorological data collected at Montevergine Observatory (Southern Apennines), 1884–1963”

V. Capozzi, Y. Cotroneo, P. Castagno, C. De Vivo, G. Budillon

EC (X) = Editor comment (number X)

AR (X) = **Authors’ reply (number X)**

EC (1): Dear Vincenzo and co-authors, many thanks for the very good revision of the manuscript. I am happy to accept the paper for publication after addressing two minor change requests related to RC2 of Referee #1 (i.e. the requested translation of the original pamphlets referred to on page 5, lines 132-133 and 135):

I have seen that you translated the original names in English in the revised version as requested by the referee. My understanding of RC 2, however, was to provide the English translation in addition to the original name. I also think that keeping the Italian name and adding the English translation in brackets would be much better to allow people finding the original source.

I also suggest a different translation of the first reference from "In the fiftieth of Montevergine meteorological observatory" to "The fiftieth anniversary of Montevergine meteorological observatory"

I suggest to change the sentences to:

p. 5, line 132/133: "...and a pamphlet entitled “Nel Cinquantenario dell’Osservatorio Meteorologico di Montevergine” (The fiftieth anniversary of Montevergine meteorological observatory), published in 1934 on"

p. 5, line 135: "... from another pamphlet named “L’Osservatorio meteorologico di Montevergine” (Montevergine meteorological observatory) that was published in 1983..."

many thanks, also for choosing ESSD
and best regards,

Kirsten Elger

AR (1): Dear Ms. Elger, we are very grateful for your positive evaluation of our revision work. We apologize for the misunderstanding about the RC(2) of referee #1. We have modified the two sentences according to your suggestions. Note that the right title of the second pamphlet is “Osservatorio Meteorologico Santuario di Montevergine” (Montevergine Abbey meteorological observatory); it was published in 1984. We apologize for the typos. **Our changes in the main text are highlighted in yellow.**

Best regards,

Vincenzo Capozzi
On the Behalf of all co-authors